

Polite Nouns

| | Plain English | Casual Lower | Plain | Honorific | Plain Expressions | Honorific Expressions | English meaning |
|--------------------|---------------|--------------|----------|-----------------|-------------------|--------------------------------|---------------------------------|
| Addressing people | [name] | | [이름] | [이름]님 | 이름 | 고길동님, 김유나님, 설운도님 | Name+님 |
| | [title] | | [직책] | [직책]님 | 직책 | 대통령님, 대표님, 부장님, 기사님 | Title+님 |
| | Grand father | 할배 | 할아버지 | 할아버님 | 할아버지 생일 | 할아버지 생신 | The birth day of grand father |
| | Grand mother | 할매 | 할머니 | 할머님 | 할머니 이름 | 할머니 존함 | Grand mother's name |
| | Father | 아빠 | 아버지 | 아버님 | 아버지 나이 | 아버님 연세 | The age of father |
| | Mother | 엄마 | 어머니 | 어머님 | 어머니 말 | 어머님 말씀 | The word of mother |
| | Wife | 집사람/안사람 | 아내 | 아내분/부인/사모님 | 아내와 함께 오나? | 사모님과 함께 오시나요? | Are you coming with your wife? |
| | Husband | | 남편 | 남편분/부군 | 남편과 함께 와 | 남편분(부군)과 함께 오세요 | Come with your husband. |
| | Elder sister | | 누나 | 누님 | 누나를 만나다 | 누님을 뵙다 | To see elder sister |
| | Elder brother | | 형 | 형님 | 형에게 물어보다 | 형에게 여쭤보다 | Ask a question to elder brother |
| | Daughter | | 딸 | 따님 | 딸은 결혼했니? | 따님은 출가하셨나요? | Was your daughter married |
| | Son | | 아들 | 아드님 | 아들은 자니? | 아드님은 주무시나요? | Is your son sleeping? |
| | You | 너 | 당신 | 자네/선생/귀하 | 당신 어디 아파? | 선생님 어디 편찮으세요? | Are you sick? |
| | Ma'am | 아줌마 | 아주머니 | 사모님/여사님 | 저 아주머니 데려와 | 저 사모님 모셔오세요 | Bring that woman |
| | Mister | | 아저씨 | 선생님/사장님 | 아저씨는 누구신가? | 선생님은 누구신가요? | Who are you? |
| Number of people | Person unit | | 사람/명 | 분 | 몇명이지? | 몇분인가요? | How many people? |
| Home | Home | | 집 | 댁 | 집은 어디니? | 댁은 어디인가요? | Where is your place? |
| Other Polite Nouns | Name | 이름 | 성함/존함/함자 | 아주머니 이름이 뭐지? | 여사님 성함은 어떻게 되나요? | What is the woman's name? | |
| | Birth day | 생일 | 생신 | 오늘 우리 아버지 생일이다. | 오늘 우리 아버님 생신입니다. | Today is my father's birthday. | |
| | Age | 나이 | 연세/춘추 | 나이가 몇살이냐? | 연세가 어떻게 되세요? | How old are you? | |
| | Meal | 밥/식사 | 진지 | 식사해 | 진지 드세요 | Have a meal. | |
| | Talk/Speak | 얘기 | 말 | 말해봐 | 말씀 해 보세요 | Tell me. | |
| | Instruction | | 지시 | 분부 | 지시대로 해라 | 분부대로 하세요. | Do as the instruction. |
| | by ones self | | 직접 | 손수/친히/몸소 | 직접 할래? | 손수 하시겠어요? | Do you want to do it yourself? |